

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

NOTICIAS MILITARES

PARA PAGO DE PLUSES

Madrid 21
El ministro de Hacienda manifestó esta mañana a los periodistas, que había firmado dos créditos, que importan unos cinco millones de pesetas, para pagar pluses a la Guardia civil, Seguridad y Vigilancia.

INGRESO EN LA GUARDIA CIVIL

Ingresa en la Guardia civil, los siguientes: Cabo, Jesús Domingo, del regimiento número 41 a la Comandancia de Huesca, Andrés Prado, del regimiento 44, a la Comandancia de Huelva, y Juan Garrido, de la Comandancia de Artillería de Melilla, al 26 Tercio.

GRATIFICACION

Se concede a lo solicitado por el Maestro sillerero guarnicionero de la Comandancia de Artillería de Melilla don Salustiano Serrano, sobre gratificación de herramientas.

RETIRO

Se concede el retiro para Melilla al sargento de Ingenieros don Juan Diaz Vargas.

DESESTIMADA

Se desestima la instancia de rectificación de destino del maestro Sillerero guarnicionero don José González Moreno, que pasa destinado, forzoso, al regimiento ligero número 10.

Bolsa de Madrid

COTIZACION DEL DIA 21

Interior	61.25
Exterior	77.00
Amortizable al 4 por 100	69.00
Amortizable al 5 por 100 (1927)	73.54
Idem idem idem (1920)	80.00
Idem idem idem (1926)	88.75
Idem id. id. (1927). Sin impuesto	71.40
Idem id. id. (1927). Con impuesto	71.40
Idem 3 idem (1928)	63.25
Idem 4 idem (1928)	72.00
Idem 4.5 idem (1928)	80.00
Idem 5 idem (1928)	88.75
Banco de España	520.00

El Centro de Contratación no ha facilitado hoy los cambios de moneda.

ENFERMEDADES DEL PECHO Y DE LOS NIÑOS

Medicina General
GABINETE DE RAYOS X
DR. FORTEZA
Consulta de 4 a 7
Avenida de la República, n.º 1, pral., centro
Avisos para visitas a domicilio:
Arturo Reyes, n.º 5, pral. izqda. Melilla

NOTICIAS DIVERSAS

INCENDIO EN LOS TALLERES DE "EL SOL" Y "LA VOZ"

Madrid 21
Hoy al mediodía se produjo un incendio en los sótanos de los talleres de los periódicos "El Sol" y "La Voz". Inmediatamente acudieron los bomberos, haciéndose la labor muy penosa por la enorme cantidad de humo que salía. Algunos bomberos sufrieron desvanecimientos. El fuego pudo ser atajado después de varias horas de incesantes trabajos.

Hasta ahora se sabe que han resultado numerosas bajas por ambas partes.

SE INCENDIAN DOS TRENES PETRO- LEROS

Bucarest 21
Entre las estaciones de Ploesti y Slonozia chocaron dos trenes petroleros, incendiándose cincuenta vagones. Cinco empleados fueron alcanzados por las llamas, pereciendo carbonizados.

Doctor TOME
De las Clínicas Nacionales y Extranjeras
Especialista en PARTOS
y enfermedades del BMBARAZO
Consulta de MATRIZ, GÉNITO-URINARIAS Y SECRETAS. Electrotarapia. Uretroscopia, Cistoscopia. — Diatermia.
De 4 a 7
O'Donnell, 34, 1.ª Izqda. Teléfono 363

De las maniobras militares

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

EL GENERAL GARCIA BOLOIX SALE PARA TARGUIST

Villa Sanjurjo 21
En las primeras horas de la mañana del domingo, emprendió la salida de Villa Sanjurjo, el general jefe de la Circunscripción señor García Boloix, acompañado del comandante jefe de Estado Mayor accidental señor Zanón, ayudante de S. E. comandante señor Sanz, comandante jefe accidental de las intervenciones militares del Rif señor Ceballos, y el reporter de EL TELEGRAMA DEL RIF, con objeto de presenciar las maniobras militares que se están llevando a cabo con gran brillantez.

DETALLES DE LA VISITA

Villa Sanjurjo 21
El reporter de este periódico nos comunica las siguientes noticias de la marcha del Cuartel General.
Este se detuvo en Herraiz, con objeto de observar el general García Boloix el movimiento de la columna de Melilla, que llegó procedente de Tensaman, al mando del coronel señor Maja.
Efectúa vuelos una patrulla de aparatos, tipo R-3, números 14, 73 y 101, pilotados, respectivamente, por los tenientes Franco y Jiménez, y suboficial Amador.

Dichos aviadores aterrizan en Herraiz con objeto de dar la novedad al general jefe de la Circunscripción.

A las diez de la mañana llega el Cuartel General a Ein Zoren, donde el general García Boloix presencia la llegada de la columna de Melilla.

Después, se reanuda la marcha para Targuist, donde es recibido el general por todos los jefes y oficiales allí destacados y el vecindario.

A las tres de la tarde, se celebra la comida en el edificio de la Jefatura del sector y a las cinco y media, S. E. recibe a los jefes de los distintos servicios, a quienes hace presente su satisfacción por el excelente estado en que ha observado a las fuerzas.

La columna de Melilla deseará hoy lunes en Ein Zoren.

EN BENI AMART. UNA VISITA AL ZOKO. LLEGADA DE FUERZAS ANGLICAS

Villa Sanjurjo 21
Poco después de la nueve de la mañana, aterriza el avión correo que había salido de Melilla trayendo la correspondencia para el general jefe de la Circunscripción.

A las once y media, dispone S. E. la salida con dirección a Beni Amart, donde se llega a las doce y media.

El general García Boloix, acompañado del jefe de Estado Mayor, ayudante y varios jefes y oficiales, efectúa una detenida visita a los depósitos de latencia a cargo del auxiliar señor Espin.

Más tarde el capitán de las Intervenciones Militares señor Blanco, ofrece al general Boloix y acompañantes un aperitivo en la oficina de la ciudad unidad, y a continuación efectúa la presentación de los jefes de kabilas, con las cuales conversa extensamente.

A continuación se efectúa una visita al zoko, que se halla extraordinariamente concurrido.

Poco después de las dos de la tarde llega a Targuist la columna de flanco, que manda el comandante de Regulares de Melilla señor Rodrigo.

Integran la expresada columna un tabo de Regulares, otro de la Melilla y una mía de caballería. Esta columna deseará el día 22 en Beni Amart.

La mandada por el coronel señor Alvarez Arenas, deseará hoy en Targuist y mañana martes lo hará en Hamán.

El general jefe de la Circunscripción y los jefes que integran el séquito, como asimismo nuestro reporter, permanecen en Targuist.

En este poblado se observa gran concurrencia de oficiales con motivo de hallarse aquí el cuartel general.

En el Cine Ideal, de este poblado, actúan con gran éxito las notables bailarinas Lolita Sotomayor e Isabel Medina.

Dicho salón se ve a diario concurrido.

CORRESPONSAL

G. TRIVINO
MÉDICO MILITAR
Especialista en
Fiel, Venéreo y Sífilis
Enfermedades de la matriz y anexos.
Gabinete de Electroterapia, Diatermia
Electrolisis, Rayos Ultra Violeta
Cistoscopia y Uretroscopia
Consulta de 5 a 7
Isabel la Católica, 3, duplicado

DEL EXTRANJERO

Las tropas chinas y japonesas libran empeñado combate

El "Zeppelin" llega a Pernambuco. Trágica aventura de un sacerdote protestante. Un movimiento sísmico causa muchas víctimas

UN TERREMOTO CAUSA NUEVE MUERTOS Y CIEN HERIDOS

Tokio 21
En Santaxa se ha dejado sentir un fortísimo terremoto. Numerosas casas se hundieron, quedando sepultados entre los escombros sus moradores.
Las últimas noticias recibidas dicen que han resultado nueve muertos y un centenar de heridos.

Los dramas pasionales

MATA A SU AMANTE SEXAGENARIA, A UN DIRECTOR DE SEGUROS DE SETENTA AÑOS, Y SE SUICIDA

Chartres 21
En una pequeña propiedad de estos alrededores, se ha desarrollado un sangriento drama.
Pasaban en ella el verano una viuda de sesenta años y su amigo Camilo, y desde hace ocho días era huésped de ambos el señor Dumaine, de setenta años director de Seguros.
Camilo tuvo celos del recién llegado, y recriminó a su amante. Anoche cogió una pistola, mató a la viuda y al director de seguros, y se colgó de un árbol, suicidándose.

MATA A SU MUJER Y DESPUES SE DIVIERTE EN UN CABARET VECINO

Beauvais 21
Un labrador de 45 años, llamado Edmundo Dubos, alcohólico inveterado, vivía a costa del trabajo de su mujer y de sus seis hijos, a todos los cuales trataba violentamente.
El domingo marchó para abonar una deuda de tres mil francos, producido de la venta de ganado, que la mujer consideró habiendo sido hecha en malas condiciones. Cuando regresó, estaba completamente borracho.
Pidió a su hijo que le trajera el fusil, y como no le obedeciera, le pegó. Seguidamente fue en su busca y le descargó un tiro a la mujer, que murió instantáneamente.
Después fue a un cabaret vecino para divertirse y terminar de emborracharse.

El nuevo viaje del "Zeppelin"

LLEGA SIN NOVEDAD A PER- NAMBUCO
Pernambuco 21
Nuevamente ha cruzado el Atlántico con sujeción absoluta al programa establecido, el "Condé de Zeppelin".
Anoche descendió en este puerto, a las once y media (hora europea).

Extraordinaria y trágica aventura de un sacerdote protestante

LUCHA CON UN LEON EN EL VALLE DE ZAMBEZE
Livingston (Rodesia) 21
El misionero americano Miron Taylor, al efectuar una de sus acostumbradas excursiones al valle de Zambeze, supo que un león que había sido cogido en una trampa por los indígenas, logró escapar, y les tenía muy inquietos.
Cogió su fusil, seguido de una escolta, y no tardó en sorprender al animal, sobre el que hizo tres disparos, sin localizar, cosa rara porque era un gran tirador.
Se dirigió la hora sobre el misionero que había arrancado de manos de un indígena un fusil, y con él se defendió siendo arrojado a tierra mientras, que los hombres de su escolta huían.
Fue una lucha trágica, inenarrable. Voluntariamente, metió el brazo derecho en la boca de la fiera, pensando que el sacrificio la contentaría, pero no fue así. Repitió con el izquierdo y el león pareció entonces satisfecho, y se alejó.
Cuando los indígenas volvieron, expiraba el reverendo Taylor.

Del conflicto ruso-japonés

RUSSIA MOVILIZA TROPAS?

Londres 21
Circula el rumor, no confirmado todavía, de que Rusia moviliza las tropas de la frontera china, para impedir la extensión e influencia japonesas en la Manchuria.

JAPON YA LAS HA MOVILIZADO

Tokio 21
El Gobierno ha ordenado la movilización de las divisiones japonesas de la guarnición en Corea ante los acontecimientos que se están desarrollando.

NUEVA NOTA OFICIAL

Nankin 21
Una segunda nota ha enviado hoy al Japón el gobierno nacionalista chino, pidiendo la evacuación inmediata del territorio ocupado en Manchuria y el restablecimiento del "status-quo".
Agrega la nota que el Gobierno se reserva para el porvenir el derecho de aplicar las medidas que considere apropiadas para la defensa del territorio.
El Gobierno chino anuncia que pasado mañana, miércoles, será día de duelo nacional, izándose las banderas a media asta, cerrando todos los sitios de diversión y quedando suspendidas las obligaciones sociales.

SANGRIENTO COMBATE

Pekín 21
Al Sur de Mukden se ha registrado un combate entre fuerzas chinas y japonesas.

La libra esterlina pierde en pocas horas once puntos y ello produce gran pánico en el mundo entero

El ministro de Hacienda español ordena que no se señalen los tipos de cambio

LA CRITICA SITUACION FINANCIERA DE INGLATERRA

SE SUSPENDEN LOS PAGOS EN ORO

Londres 21
El Gobierno británico, reunido anoche en Consejo, decidió suspender las estipulaciones de la Ley de 1925, sobre el patrón oro.
Únicamente se complicarán las obligaciones del Gobierno y del Banco de Inglaterra, contraídas en divisas extranjeras.
Hoy se someterá al Parlamento para que lo apruebe completamente, un decreto autorizando al Banco a suspender los pagos oro.
Las bolsas han cerrado, hasta conocer la decisión del Parlamento.
El Banco de Inglaterra ha fijado el tipo de descuento en un seis por ciento.
Esta situación la ha precipitado la exportación de capitales al extranjero, ante las noticias sobre la sublevación de la flota.

EN BERLIN SE PRODUCE PANICO

Berlín 21
Las noticias recibidas de Londres han producido un pánico enorme.
Los Bancos han cerrado sus puertas, previniéndose hoy un aumento de dos o tres enteros en los tipos de descuentos del Banco del Imperio.

LA LIBRA DESCIENDE ONCE PUNTOS

París 21
Han causado extraordinaria impresión las noticias circuladas respecto a la situación de Inglaterra.
La libra que se cotizaba el sábado a 123.97, se ha hecho hoy a primera hora a 112, perdiendo cerca de once puntos.

DR. PÉREZ GÓMEZ
MEDICINA GENERAL
Riñón - Vejiga - Uretra - Genitales
VENEREAS Y SÍFILIS
Uretroscopia - Cistoscopia
De 4 a 6.—Prim, 24, entr.º izquierda
Avisos para visitas a domicilio:
O'Donnell, 30 y Farmacia La Fé (B. R.)

validez por seis meses, y en caso necesario se prorrogaría. La elevación del tipo de descuento del Banco de Inglaterra ha entrado en vigor a partir de hoy.

A pesar de la importancia de la medida relativa al patrón oro, en los círculos gubernamentales es completa la calma.

EN ALFANIA ES ENORME LA EMOCION

TODAS LAS BOLSAS ANUNCIAN EL CIERRE. SE CREE NECESARIA UNA ACCION INTERNACIONAL

Berlín 21
Es enorme e indescriptible la emoción que en todo el Imperio alemán ha producido la crisis económica inglesa. Los círculos políticos y financieros están amudados.

La baja de la libra destruye los esfuerzos alemanes para devolver la confianza al país.

Las Bolsas alemanas han cerrado hoy, y probablemente la clausura se prolongará todo el tiempo que lo estén las inglesas.

El Gobierno se ha reunido esta mañana tomando el acuerdo de restringir la libertad de comercio de divisas y al mismo tiempo impedir la exportación de capitales.

Ante el temor de los efectos del pánico, han cerrado sus puertas los Bancos. Desde primera hora, se habían formado colas de centacorreristas.

Parece que el tipo de descuento del Banco del Reich, se aumentará en dos o tres puntos, como medio de evitar la exportación de capitales.

Además de la Bolsa de Berlín, han cerrado las de todas las provincias alemanas.

En los círculos políticos se considera que el mundo entero necesita de una acción internacional para hacer frente a las repercusiones que tiene la caída de la libra.

De otra suerte, los efectos serían sensibles en la economía de todos los países.

EN LOS ESTADOS UNIDOS SE MIRA FRIAMENTE LA SITUACION

DICEN QUE LA LIBRA TENDRA QUE ESTABILIZARSE A TIPO MAS BAJA

Nueva York 21
Los Estados Unidos no participan del nerviosismo de que dan cuenta los telegramas que se ha producido en el continente europeo.

Los banqueros aseguran que la situación no tendrá grandes repercusiones en Norteamérica.

Significados financieros entienden que el Gobierno inglés se verá precisado a estabilizar la libra a un tipo más bajo del que estableció después de la guerra.

Es opinión muy generalizada que la actual crisis financiera británica implicará la revisión de las deudas de guerra.

EN PARÍS NO HAY COTIZACIONES

NO ABRE EL MERCADO OFICIAL DE VALORES. OTRAS BOLSAS CIERRAN

París 21
Ante las noticias que se reciben de Londres, el ministro de Hacienda ordenó que no se abriera hoy el mercado oficial de valores y por tanto no hubo cotizaciones.

Llega noticia de haberse cerrado las Bolsas de Amsterdam y de Bruselas. Las consecuencias del pánico mundial pueden ser fatales para Inglaterra, pero se espera haya una reacción.

UNA DECLARACION DEL GOBIERNO INGLÉS

Londres 21
Al mediodía el Gobierno británico ha dado una nota oficial que publican extraordinarios de prensa.

Declara el Gobierno su esperanza en poder restablecer la situación rápidamente.

Dice que las disposiciones adoptadas son solo medidas de precaución.

Cree que el sentido común y el patriotismo del pueblo británico evitarán al Gobierno la adopción de otras medidas, cosa que haría energicamente, de obrar en contrario a lo que exige el momento actual.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

PERJUDICARA A MUCHOS SECTORES ECONOMICOS

Madrid 21
El Gobernador del Banco de España hablando con los periodistas, les dijo lo siguiente:
—Tengo que hacer constar el equivocado concepto que tiene mucha gente de los conflictos económicos en Inglaterra y otras naciones.
La situación de Inglaterra que ha motivado la suspensión de pagos en oro, no puede favorecer a España más que en un sector muy pequeño como es el que tenga que pagar en libras las cuentas pendientes en Inglaterra.
En lo que se refiere al resto de los sectores económicos, el problema del oro no experimentará beneficio alguno.
España necesita que Inglaterra restablezca su normalidad que vuelva a encender sus grandes hornos, y podamos nosotros mandar los stocks que en todas o en casi todas las industrias, especialmente en las mineras, tiene acumulados.
Hasta que llegue ese momento, solo advertimos que la peseta va mejorando lentamente, porque tampoco es conveniente un alza rápida, que propiciaría trastornos hasta trágicos.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

CREE QUE NO TENDRA CONSECUENCIAS EN ESPAÑA

Madrid 21
El ministro de Hacienda don Indalecio

Prieto, hablando de la catástrofe financiera inglesa, ha manifestado que nadie puede profetizar las consecuencias que pueda tener en el mundo. Yo casi me atrevería a profetizar que no tendrá consecuencias desfavorables para España. Probablemente todo lo contrario.

Lo ocurrido es una terrible lección para los españoles que viendo aquí quebrantos imaginarios, y creyendo de seguridad indestructible otras zonas del mundo económico, sacaron sus capitales de España para ir a situarlos en Inglaterra. Esos en el pecado han llevado la penitencia.

Hablando de las medidas urgentes adoptadas, dijo que una ha sido que el Centro de Contratación de moneda no señale hoy ninguna cotización, pues en realidad hoy no ha habido mercado.

Otra de las medidas ha sido disponer que en las Aduanas y para el pago en oro de los derechos arancelarios, que no se admitieran de momento cheques de libras esterlinas, pues habiendo el Gobierno inglés suprimido, aunque provisionalmente, el patrón oro, esta divisa cifrada en cheques no constituye hoy valor oro.

ALCALA ZAMORA CREE QUE SE RESOLVERA FAVORABLEMENTE

Madrid 21
Acerea de la situación financiera en Inglaterra, el señor Alcalá Zamora expuso la creencia que se resolverá favorablemente, pues el Parlamento inglés atenderá rápidamente a todos los requerimientos del Gobierno.

Inglaterra es una nación que podrá rehacerse enseguida, pues para ello dispone de medios y elementos.

HABLA EL MINISTRO DE HACIENDA ENGLÉS

Londres 21
El jefe del Gobierno Mac Donald ha recibido la visita de varias personalidades, entre ellas Sir Stamp, uno de los directores del Banco de Inglaterra.

Luego presidió un Consejo de ministros.

El ministro de Hacienda Mr. Snowden ha declarado en la Cámara de los Comunes, que los créditos negociados con París y Nueva York se habían agotado el sábado último.

EL FRACASO DEL PATRON ORO

Madrid 21
Los comentarios del día han girado alrededor de la catástrofe financiera de Inglaterra.

Principalmente en la Bolsa de Bilbao, que tiene más estrechas relaciones con aquel país, hubo importante baja de valores.

El Sindicato de Bolsa don Agustín Peleaz, consideró la quiebra de la libra como el fracaso del patrón oro.

Acaso la situación actual de la libra se extienda a otras naciones de patrón oro.

SE SUSPENDE EL PATRON ORO

Londres 21
En la Cámara de los Comunes al abrirse la sesión, se observaba enorme concurrencia en escaños y tribunas.

El Príncipe de Gales ocupó el puesto que se le tiene reservado.

El ministro de Hacienda leyó el proyecto sobre la suspensión de las estipulaciones de la ley sobre el patrón oro.

Luego explicó que esta medida no afecta en nada al mercado libre de oro en Londres, y que no se obstaculizará el movimiento del oro depositado en el Banco de Inglaterra por los Gobiernos o bancos extranjeros.

Afirmó que las dificultades que experimenta todo el mundo en el momento actual, exigen una solución rápida y el Gobierno tomará todas las medidas para defender las dificultades actuales.

La Cámara aceptó el proyecto suspendiendo el patrón oro, sin votación.

Seguidamente fue sancionado por el Rey.

DE PROVINCIAS

Se celebra un Consejo de guerra

POR EL PLANTE DE ONCE CABOS Y CINCO SOLDADOS. LA PETICION FISCAL

Sevilla 21
Se ha celebrado un Consejo de guerra contra once cabos y cinco soldados de Artillería por el plantel registrado hace días en el cuartel de dichas fuerzas a la hora del rancho.

El comandante instructor leyó una referencia de los hechos y después declararon doce testigos.

El fiscal pidió de catorce a diez y seis años de prisión para cada uno de los encausados.

Los defensores calificaron el hecho de falta leve pidiendo para sus patrocinados dos meses de arresto.

La sentencia no se hará pública hasta que la apruebe el jefe militar.

EL «CAD TARGA» SE CONSIDERA PERDIDO

El Ferrol 21
Ha regresado el coronel de Ingenieros de la Armada D. José Aguilar, que está dirigiendo el salvamento del guardacostas «Cad Targa», cuyo buque ya se considera perdido.

Los buzos se dedican estos días a desmontar la artillería y la maquinaria desmontar la artillería y la maquinaria

NO QUIEREN QUE DIMITA

Córdoba 21
Ante los rumores circulados de que el Gobernador civil iba a presentar la dimisión, muchas entidades y particulares acudieron al Gobierno civil para expresarle su adhesión anunciándole que pedirían al Gobierno no admitiese la renuncia.

El homenaje a Salmerón

DISCURSO DE UNAMUNO

Almería 21
Con asistencia de los ministros de Hacienda e Instrucción Pública, Director de Prisiones don Victoria Kent, don Miguel de Unamuno y los hijos del ho-

ESPECTACULOS

GRAN TEATRO KURSAAAL. — Cine sonoro de seis a una. Exito de la opereta "Aurora dorada" por Walter Wolf...

Un MUERTO Y SEIS HERIDOS. Torrelavega 21. Una camioneta de la matrícula de Santander, ocupada por 19 personas en su mayoría pertenecientes a la misma familia...

NOAIN INGRESA EN LA ENFERMERIA. Logroño 21. Con regularidad se ha celebrado esta tarde la primera corrida de feria...

Los conflictos sociales. FINAL DE UNA HUELGA. Zaragoza 21. Se espera que termine hoy la huelga de transportes...

OS ARMADORES ANUNCIAN EL ARMISTICIO DE LOS BUQUES. Gijón 21. Los armadores pesqueros de Gijón se niegan a aceptar la pretensión de los tripulantes...

AVISO. ANTONIO CAMARERO. A su regreso de la Península ofrece a su numerosa y distinguida clientela...

Calvo Sotelo dirige una carta a las Cortes Constituyentes. Los obreros parados promueven un escándalo. El nuevo comandante militar de Cádiz...

EL PROBLEMA SOCIAL EN ANDALUCIA. Madrid 21. Los ministros de Economía y de la Gobernación celebraron esta mañana una conferencia...

SUBASTA DE GANADO DE LAS CABALLERIZAS. Madrid 21. El administrador de las propiedades pertenecientes a la Corona ha manifestado...

BENEFICIOS A LOS TORREROS DE FAROS. Madrid 21. El ministro de Fomento prepara un proyecto concediendo determinadas mejoras a los toreros de faros...

JEFE COMANDANTE MILITAR. VISITA DE GENERALES. Madrid 21. El ministro de la Guerra señor Azaña llevará al Consejo de mañana el nombramiento de comandante militar de Cádiz...

EL MINISTRO REGRESA BIEN IMPRESIONADO. Madrid 21. El ministro de Comunicaciones ha regresado muy satisfecho de su viaje a Gijón...

M. SOTERAS. RADIÓLOGO del H. de la Cruz Roja. Ología y Medicina. RAYOS ULTRAVIOLETAS. Consulta de 4 a 6. López Moreno, 14 y 15. Tfno. 441.

Los armadores han anunciado el armisticio de los buques. El conflicto es bastante grave, pues afecta a miles de familias. También afectará a la industria conservera.

Autoridades agredidas. Detalles de lo ocurrido. Toledo 21. Hoy ha visitado al Gobernador una comisión del pueblo de Corral de Almaguer para informarle de los disturbios ocurridos anteayer en aquel pueblo...

CUATROCIENTOS ALCALDES A MADRID. San Sebastián 21. En un tren especial han marchado a Madrid, unos cuatrocientos alcaldes vasconavarros...

Agrupación socialista. Convoca junta general extraordinaria para el día 22, a las 9 y media de la noche. EL COMITE.

LOS QUE DECLARARAN HOY. Ante la subcomisión que entiende en los sucesos de Jaca, declararán mañana los ex ministros señores Carvia y Saugro y el capitán Salinas.

Clausura del Congreso de Estadística. UN DISCURSO DE ELOGIO DEL SR. ALCALÁ ZAMORA. Madrid 21. En el banquete de despedida de los congresistas, que han asistido al Congreso de Estadística...

unos mozalbetes promueven un gran escándalo. UN TENDERO LOS SOCORRE. Madrid 21. Esta mañana, un grupo de mozalbetes que no obtuvo bonos para los comederos de los obreros parados, promovió un gran alboroto...

Sindicato de Inquilinos de Melilla. Para comunicarles asuntos de mayor interés, que afectan a los inquilinos de Melilla, y al objeto de hacer entrega del título de socio, se ruega encarecidamente a todos los afiliados...

Como la brisa del mar. ... que extiende su frescura, venciendo la acción intensa del calor en los días estivales, es el vaso de agua fría con la cucharada de "Sal de Fruta" ENO: deliciosa bebida efervescente que mitiga la sed...

D.O.M. EL SEÑOR D. Manuel Ipiens Almudévar. Falleció en el día de ayer, a las doce, a los 49 años de edad. Habiendo recibido los auxilios espirituales. R.I.P. Sus desconsolados: esposa, hijos, sobrinos y demás parientes.

EL NIÑO Santos José Martín Tirado. Subió al Cielo en el día de ayer a las cuatro de la tarde. Sus desconsolados: padres, don José, sargento de Intendencia y D.ª Leonor; abuelos D. Santos y doña Josefa (a); D. José y doña Enriqueta (a); tíos, primos y demás familia.

El mejor reloj LONGINES. JOYERIA MADRID. Avenida de la República, 4 y 13. Única casa que importa estos relojes directamente de fábrica.

Calvo Sotelo se dirige a las Cortes. DICE QUE TIENE QUE RECTIFICAR MUCHAS COSAS. Madrid 21. El ex ministro de la Dictadura don José Calvo Sotelo ha dirigido una carta a las Cortes...

PAÑERÍA Y SASTRERÍA DE Manuel Varela Carvajal. Cortes de trajes buenos y económicos. Lo encarniente al ramo civil. O'Donnell, 35. MELILLA.

LA NIÑA Josefa Jiménez Mira. SUBIÓ AL CIELO en el día de ayer, a los 15 meses de edad. Sus desconsolados: padres D. Francisco Jiménez Martínez y Encarnación Mira Martínez; hermanos Antonio, María, Encarnita y demás familia.

COMO LA BRISA DEL MAR. ... que extiende su frescura, venciendo la acción intensa del calor en los días estivales, es el vaso de agua fría con la cucharada de "Sal de Fruta" ENO: deliciosa bebida efervescente que mitiga la sed...

"SAL DE FRUTA" ENO ("FRUIT SALT"). MARCAS FEDERICO BONNET Registradas. Concesionario: FEDERICO BONNET Apartado 601 Madrid.

EL CONGRESO DE TECNICOS DE CORREOS. Madrid 21. Esta tarde se ha celebrado la sesión de apertura del Congreso Nacional de Empleados técnicos de Correos. Presidió el acto el Director General de Correos señor Nistal.

NO SE HA EXAMINADO EL ARCHIVO DE PRIMO DE RIVERA. Madrid 21. El miembro de la Comisión de Responsabilidades señor Bujada ha desmentido que se haya examinado ya el archivo del general Primo de Rivera...

VOLVERAN A REUNIRSE. Madrid 21. El jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora estuvo en la Presidencia despachando algunos asuntos de trámite. Hablando de la conferencia que celebró con los señores Largo Caballero y de los Ríos...

OTRAS NOTICIAS. SE REANUDA LA LUCHA. Pekín 21. Se anuncia de fuente fidedigna que ayer tarde volvieron a reanudarse los combates entre chinos y japoneses en la línea del ferrocarril Pekín-Mukden.

Rafael Gómez Lachica. Médico Militar retirado. Inspector Municipal de Sanidad civil. Especialista en enfermedades del pecho y de los niños. MEDICINA GENERAL. Consulta de 4 a 7, calle de Prim, núm. 3.

Parque de Intendencia de Melilla. DIRECCION ANUNCIO. Hasta las diez horas, treinta minutos, del día diez y ocho de Octubre próximo, se admitirán ofertas dirigidas al señor Director de este Parque...

Dr. MARTIN LUELMO (Del Hospital Pagés) Especialista en Garganta, Nariz y Oído. Prim, 14, 1. CONSULTA DE 5 a 7.

Excmo. Ayuntamiento de Melilla. Se cita a don Manuel Muñoz Molina, para que con urgencia se presente en la Sección Central de Secretaría, para un asunto que le interesa. Melilla 21 de Septiembre de 1931.

CASINO ESPAÑOL. Se anuncia concurso para pintar los locales, puertas, etc. de este Casino. Las condiciones están expuestas en la portería del mismo, pudiendo solicitarse otros detalles en Secretaría. Melilla 19 Septiembre 1931.

Toros y novillos. RESULTAN HERIDOS FREG Y LAGAR. TITO Perpignan 21. Ayer se celebró la anunciada corrida de toros que fué un verdadero desastre.

Banco Internacional de Industria y Comercio. CAPITAL: 30.000.000 PTAS. HUCHAS DE AHORRO. Interés: 4 por 100 anual. A fin de estimular el pequeño ahorro, facilitamos HUCHAS individuales...

E. Martín Peña. MEDICINA GENERAL. CORAZON - PULMONES. RAYOS X. Neumotorax artificial. Marina, 12. Consulta de 4 a 6.

Alejandro Hernández. Habilitado de clases activas y pasivas del Estado. Horas de oficina, todos los días laborables, de 9 a 13 y de 16 a 20, en Chacel 1 y Marina, 12. Teléfono, 315. Solvencia, garantía y seriedad, quedan acreditadas con cuarenta años de permanencia en la plaza.

Fernando Moreno Sevilla. TOCÓLOGO MUNICIPAL por oposición. Consulta de 4 a 6. O'Donnell, 16.

VILLALTA, BEJARANO Y AMOROS. Salamanca 21. Con entrada floja se ha celebrado esta tarde la anunciada corrida de toros, lidiándose bichos de la ganadería de Moreno Arduy, que resultaron mansos.

SOBRESALE LA LABOR DE BIENVENIDA. Valladolid 21. La segunda corrida de feria se ha celebrado hoy con buena entrada, lidiándose bichos de la ganadería de Clairac, que resultaron regulares.

ESTADO DE LOS BANDERILLEROS. CRESPIITO Y RUFÁ. Madrid 21. En el sanatorio de Toreros, el doctor Segovia ha operado esta mañana al banderillero Crespiito, herido en la corrida de ayer en Torrelaguna.

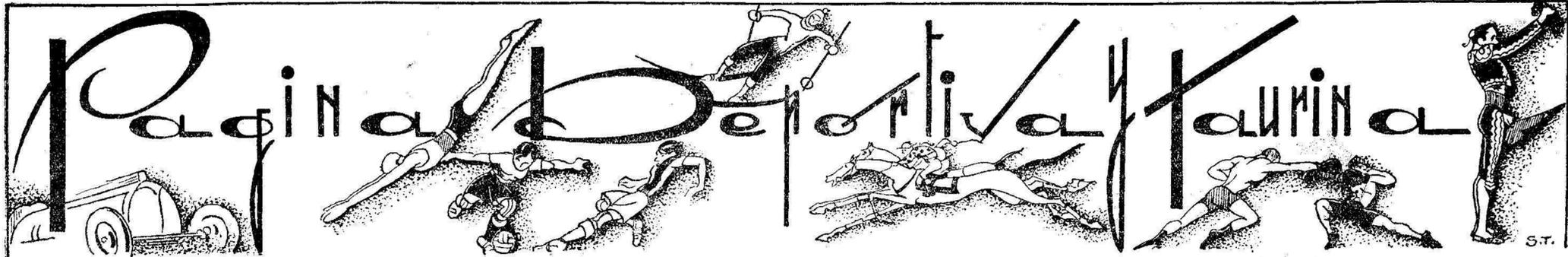
GRAVE COGIDA DE MELCHOR DEL MONTE. Palma de Mallorca 21. En la corrida celebrada ayer, al fanfear a su primero, el novillero Melchor Delmonte, fué cogido, resultando con una herida en el muslo, de veinte centímetros de extensión...

LETRAS DE LUTO. Ayer falleció, a consecuencia de la grave dolencia que sufría, la muchísima niña Josefa Jiménez Mira, hija de don Francisco Jiménez Martínez.

Ha dejado de existir el angelical niño José Martín Tirado, hijo del sargento de Intendencia don José Martín. La desgracia ha sumido en el más profundo dolor los corazones de unos padres amantísimos, que hoy ven entristecido su hogar por la pérdida del ser querido.

Esta tarde a las cuatro, se verificó la conducción del cadáver al cementerio de la Purísima Concepción. A los testamentos de pésame que están recibiendo los afligidos padres, unimos el nuestro más sentido.

Ha dejado de existir a consecuencia de la grave enfermedad que le aquejaba el precioso niño Ángel Cebrían Linares, hijo del funcionario de la Aduana Marroquí, don Ángel Cebrían Maroto. Ni los esfuerzos de la ciencia ni los desvelos de unos padres amantísimos han sido suficientes, por desventura, para evitar...



El problema del seleccionador

De todos los problemas que a estas alturas están sin resolver en el mundo del balón, ninguno de tanta urgencia ni tan importante como el del seleccionador. Vamos a enfrentarnos decididamente con su planteamiento y a procurar una indicación que lo resuelva, aún a costa de no agrandar a muchos... ni a pocos. Porque, en efecto, alrededor de esta cuestión se ha hecho un silencio que nunca como ahora debe ser calificado como elocuente. En general, siempre que asuntos de interés se ponen sobre el tapete, no es muy frecuente ver opinar con claridad y hay marcada preferencia por las posiciones atlélicas, aquellas con las que es fácil y cómodo no decidirse hacia ningún lado para no enajenarse las simpatías o las adhesiones de uno de los grupos. Sistema ventajoso, pero rindiendo con la propia estimación y que no proporcionará autoridad a sus hábiles mantenedores. Preferimos seguir el camino opuesto, como así lo tenemos bien demostrado, pues nunca faltaron nuestros comentaristas en todas las incidencias de alguna gravedad por las que suele atravesar el fútbol.

Lo mismo hacemos con este espinoso asunto del seleccionador, que son contadísimos los que lo abordaron. ¿Por qué ese silencio? ¿Justifica algo las omisiones? ¿No hay formado criterio acerca del caso? Precisamente, por ser uno del oficio el seleccionador dudado e indicado a otros compañeros para su sustitución, un elemental espíritu de clase abona el que se hable y se explique todo lo ocurrido. Que no veamos nada de personalismo, sino que sean las cuestiones atlélicas de la selección las que muevan y orienten a quienes tienen que resolver.

Examinemos primero el planteamiento del problema. En la última Asamblea fué admitida la dimisión del seleccionador, que éste había formulado sin carácter ninguno de irrevocabilidad, poniendo su cargo, por delicadeza, a disposición de los reunidos. «Los reunidos» acordaron admitirla, no todos, sino aquel grupo que quiso maniobrar por sorpresa para conseguir una variación, fundamental y poco meditada, en la organización nacional del fútbol. ¿Qué razones motivaron tal medida? Explicación categórica todavía no se ha dado. Estamos esperando aún los fundamentos técnicos que la justifican. Se ha dicho después que sólo se hizo dimitir al seleccionador como una represalia contra la actitud de los representantes de Vizcaya, opuestos a las teorías generales del grupo maniobrador. Es decir, que con evidente desproporción hubo asambleístas a los que movieron ocultos móviles de rencor hacia unos adversarios legítimos, para hacer reaccionar las consecuencias sobre una persona ajena a esas batallas de los intereses bastardos y de rechazo, sobre el buen funcionamiento de la máquina total.

¿Se preguntó alguien si había fracasado el seleccionador? ¿Hubo el debate lógico y oportuno en torno de tal asunto de máxima trascendencia? Todavía no hemos llegado en España a discutir con serenidad las cuestiones que afectan a personas. Así ocurrió en la Asamblea.

Los partidos del domingo

En el campo del Real

Solo censuras merece la celebración del partido que tuvo por marco el campo de fútbol del barrio del Real, entre el equipo Unión Sportiva, de Taza y el Hular de nuestra ciudad.

La extraña gestión deportiva que viene desarrollando la directiva del Club que lleva por nombre el de nuestra querida ciudad, se va acentuando cada vez más y de no cambiar de rumbo, es de esperar que el once de los colores rojinegros, que es, sin duda, el que con mayor número de partidarios ha contado siempre, pierda poco a poco las simpatías de que goza.

Buena prueba de ello es el reducido número de personas que acuden a los encuentros que su actual directiva organiza.

Los últimos partidos en que el Melilla F. C. ha intervenido, han consistido en un rotundo fracaso, tanto en el aspecto deportivo como en el económico,

Una votación ganada y nada más. Sin más importancia, y sin examen amplio que permitiera fijar actitudes.

Admitamos que los resultados últimos con Italia e Irlanda pudieron pesar en el ánimo de algunos delegados inocentes. Sin embargo, también deberían haber evaluado los triunfos anteriores, sobre todo los de la magnífica temporada que culminó en la victoria sobre Inglaterra. Ni de esa forma tan simplista hubiera podido justificarse el dilapidado despido. No solo cuentan los resultados para examinar una gestión. Pensar que el equipo español ha de salir victorioso siempre, es tan absurdo que no merece la pena entrar en disquisiciones para combatirlo. Hubo, pues, de argumentarse acerca del sistema seguido en los partidos internacionales, del régimen de selección, del tiempo para la preparación de los jugadores, de tantas causas como influyen en lo que luego sólo se hace patente en el marcador.

Antes de buscar sustituto hay que concretar los puntos del fracaso, para que nadie pueda pensar en zancadillas. Mateos introdujo un procedimiento nuevo para la selección, el más adecuado en el ambiente nacional, y ese método no ha fracasado. Parece mentira tener que insistir acerca de las causas que motivaron los ligeros tropiezos dados por España en el fútbol internacional. La culpa no es de nadie, y es de todos. Sin una sola fecha de descanso, forzados a intentar el acoplamiento entre semana, en el espacio que dejan dos encuentros de campeonato, concertando los partidos a final de la temporada, no hay forma humana de garantizar victorias con ningún régimen. El milagro fué posible, gracias a la intervención de Mateos... y a que teníamos entonces jugadores excepcionales. Sin éstos, todas las previsiones fallarían siempre.

Presemos en lo peligroso que sería variar de láctica. Hay dos encuentros muy dudosos en perspectiva y la generosidad de Miquelarena ha permitido al seleccionador fundar en ellos su forzada actitud, que sólo ingratitud ha cosechado. Siguen en esta temporada las restricciones para el entrenamiento. Un poco se ha ganado con que se disputen los partidos en Diciembre, aún sin saturarse los jugadores de balón. Pero de todas formas, una modificación ahora no traería más que perjuicios. Y cambiar el seleccionador, continuando sus orientaciones, podría dar una solución buena, pero poco gallarda para el que apechugase con el carguito.

Los esfuerzos todos hay que enmarcarlos a que José María Mateos vuelva a empuñar el timón. Precisamente porque de él nos separa un abismo ideológico y porque no hemos omitido nunca la crítica seria y honrada que sus actuaciones nos sugirieron en algunos momentos, creemos tener ahora una cierta autoridad para interpretar el sentir general de todos aquellos que por el fútbol laboran desasosadamente. Y a éstos es a los que Mateos debe de hacer caso.

EL CAMPEONATO CICLISTA

El corredor Federico Scheneider, ganador del campeonato ciclista de 1931, al llegar a la meta, es paseado a hombros de los aficionados en unión del corredor Miñarro, que se clasificó el segundo.

conocimientos de la misión encomendada a un defensor de puerta, estuvo siempre en su sitio, efectuando admirables paradas y fué, en suma, la salvaguardia de su equipo.

En el primer tiempo los de casa no jugaron con la habilidad que ellas acostumbraban, persuadidos de que en el caso de emplearse de lleno, el marcador iba a ser insuficiente para señalar las perforaciones de la portería francesa, evitando al mismo tiempo la desmoronación del débil enemigo que tenían enfrente.

En el segundo tiempo, que se inició con empate a cero, los mellillistas se apuntaron cinco goles, con cuyo resultado terminó el partido.

El jugador Sastré, que tuvo a su cargo el arbitraje del encuentro, incurrió en grandes e frecuentes descarríos.

He aquí la alineación de los equipos: Sportiva de Taza, — Solís; Miquel y Landrodie; Hlman, Bialen y Boallio; Boumediene, Saussel, Veler y Missagel.

Melilla F. C. — Acebo; Carlos y Durá; Miró, Isidro y Madani; Polo, Melchor, Ginés, Miguel y Sánchez.

En este partido, se despidió de la afición mellillense entre la que tantas simpatías cuenta, el notable medio derecho del Melilla F. C. Miró, que marcha a Sevilla, donde fijará su residencia.

La campaña futbolística de Miró durante su estancia en ésta, por lo notable, es de todos conocida. Empezó a jugar en el equipo de la Deportiva Mellillense, en el puesto de extremo derecho, cosechando muchos triunfos por su acertada actuación.

Más tarde, abandonó Melilla, para trasladarse a la Coruña, formando parte

de un equipo de aquella capital, en el que se destacó por sus grandes conocimientos futbolísticos, mereciendo grandes elogios de la prensa de aquella capital.

Al regresar a Melilla algún tiempo después, de nuevo se alineó en el team de la Deportiva, por el que sentía gran cariño, prosiguiendo su campaña, con éxito creciente.

Diferencias de criterio con el entonces entrenador de la Deportiva, fueron causa de que Miró abandonara el equipo de la veterana Sociedad Deportiva Mellillense, pasando a formar parte del Melilla F. C., en el que ha continuado hasta ahora con el mismo entusiasmo. La nobleza en el juego ha sido la característica de este entusiasta defensor de los colores del equipo titular en cuyas filas dejó un vacío difícil de ocupar.

Foco antes de comenzar el partido, un grupo de entusiastas mellillistas le hizo entregar anteayer de una artística copa.

Le deseamos muchas prosperidades en su nueva residencia.



EL CAMPEONATO CICLISTA. El corredor Federico Scheneider, ganador del campeonato ciclista de 1931, al llegar a la meta, es paseado a hombros de los aficionados en unión del corredor Miñarro, que se clasificó el segundo.

el once titular de la ceacencia y el Club Deportivo Español.

La desanimación que produce entre los jugadores no tener un público jugador o censor que aplauda para estimular o censurar ruidosamente todo lo ilegal, hizo que el juego transcurriera monótono, aunque en algunas ocasiones se advirtieron excelentes arrancadas y muy buenos remates por ambas partes.

En la primera parte, ambos teams realizaron plausible labor, pues sin llevar el juego a gran tren, consiguieron entretener a los escasos aficionados presenciales del match.

El partido terminó con la victoria de los hípicos, por cuatro tantos contra uno, tanto desproporcionado si se tiene en cuenta que los «conces» contendientes no llegaron a ejercer un dominio manifiesto en ningún momento de la lucha.

El once del Español, Paquillo, estuvo desahogado. Su clase, tan colizada antes, está en baja, como la libra esterlina.

Los demás jugadores de ambos equipos, héroes sobre el terreno luchando con moléculas viento de levante, salieron del paso admirablemente, aunque Navarrio, del Español, y Jesús, de la Hípica, fueron los que mejor juego desarrollaron.

Los equipos se alinearán en la siguiente forma:

Sociedad Hípica. — Luis, Vilalta, Redondo, Cristóbal, Cerdón, Bou, Rafael, Lomas, Jesús, Roger y Gutiérrez.

Deportivo Español. — Paquillo, Torrente, Alcaraz, Santillán, Céspedes, Marculeta, Alal, Navarrio, Lisardo, López y Martínez.

Arbitró el señor Esteelles, que lo hizo bien. Solamente adoleció de un defecto: que pilló demasiadas faltas. — G.

de un equipo de aquella capital, en el que se destacó por sus grandes conocimientos futbolísticos, mereciendo grandes elogios de la prensa de aquella capital.

Al regresar a Melilla algún tiempo después, de nuevo se alineó en el team de la Deportiva, por el que sentía gran cariño, prosiguiendo su campaña, con éxito creciente.

Diferencias de criterio con el entonces entrenador de la Deportiva, fueron causa de que Miró abandonara el equipo de la veterana Sociedad Deportiva Mellillense, pasando a formar parte del Melilla F. C., en el que ha continuado hasta ahora con el mismo entusiasmo. La nobleza en el juego ha sido la característica de este entusiasta defensor de los colores del equipo titular en cuyas filas dejó un vacío difícil de ocupar.

Foco antes de comenzar el partido, un grupo de entusiastas mellillistas le hizo entregar anteayer de una artística copa.

Le deseamos muchas prosperidades en su nueva residencia.

En el campo de la Hípica

En el campo de la Hípica, con escasísima concurrencia, tuvo lugar el domingo el anunciado encuentro de fútbol entre

conocimientos de la misión encomendada a un defensor de puerta, estuvo siempre en su sitio, efectuando admirables paradas y fué, en suma, la salvaguardia de su equipo.

En el primer tiempo los de casa no jugaron con la habilidad que ellas acostumbraban, persuadidos de que en el caso de emplearse de lleno, el marcador iba a ser insuficiente para señalar las perforaciones de la portería francesa, evitando al mismo tiempo la desmoronación del débil enemigo que tenían enfrente.

En el segundo tiempo, que se inició con empate a cero, los mellillistas se apuntaron cinco goles, con cuyo resultado terminó el partido.

El jugador Sastré, que tuvo a su cargo el arbitraje del encuentro, incurrió en grandes e frecuentes descarríos.

He aquí la alineación de los equipos: Sportiva de Taza, — Solís; Miquel y Landrodie; Hlman, Bialen y Boallio; Boumediene, Saussel, Veler y Missagel.

Melilla F. C. — Acebo; Carlos y Durá; Miró, Isidro y Madani; Polo, Melchor, Ginés, Miguel y Sánchez.

En este partido, se despidió de la afición mellillense entre la que tantas simpatías cuenta, el notable medio derecho del Melilla F. C. Miró, que marcha a Sevilla, donde fijará su residencia.

La campaña futbolística de Miró durante su estancia en ésta, por lo notable, es de todos conocida. Empezó a jugar en el equipo de la Deportiva Mellillense, en el puesto de extremo derecho, cosechando muchos triunfos por su acertada actuación.

Más tarde, abandonó Melilla, para trasladarse a la Coruña, formando parte

EL CAMPEONATO MANCOMUNADO NACIONAL

Madrid 21

Con un lleno imponente, ha tenido lugar el encuentro entre los equipos Iberia y Zaragoza.

Desde el primer momento, se vió la venajida del primero sobre el segundo, que jugó con gran brillantez.

Obtuvo el triunfo el Iberia, por tres a uno.

BOXEO

EL GRAN PREMIO DE BURDEOS

Burdeos 21

Ante veinte mil espectadores, se celebró ayer el treinta y seis gran premio de esta ciudad, ganándolo el corredor Michard.

BOXEO

CARLOS FLIX, DERROTADO

Bucarest 21

Se ha celebrado un combate entre el campeón de Europa de pesos gallo Carlos Flix, y el rumano Lucien Papescu. Este venció al Español por puntos, siendo objeto de una gran ovación.

Las corridas del domingo

En su primer toro, hizo una faena valiente y dominadora, para una estocada en su sitio. Ovación.

En su segundo, hizo una gran faena de muleta que coronó con una gran estocada. Ovación, las dos orejas y el rabo.

Manolo Bionvencia toró superiormente con el capote. Puso superiores pares de banderillas, y con la muleta, en su primero, realizó una faena colosal. Matando estuvo bien. Ovaciones y orejas.

Domingo Ortega veroniquéo, formidablemente a su primero, oyendo constantes ovaciones.

Con la muleta realizó grandes faenas, pero matando, no tuvo suerte.

UNA BUENA FAENA DE PALMEÑO

San Sebastián 21

Los toros de la ganadería de Miura lidiados ayer, resultaron grandes y mansos.

Havilo estuvo superior con el capote. Al hacer un quite recibió un fuerte palazo en la boca.

Con la muleta hizo una faena valiente y matando estuvo bien. Ovación y petición de oreja.

En su segundo estuvo regular en todo.

Palmeño quedó bien con el capote, y con la muleta. En su primero, hizo una gran faena, dando pases de todas las marcas, para una excelente estocada.

Ovación, las dos orejas y el rabo, oyendo frecuentes ovaciones. Matando, no pasó de regular.

José Ortiz, consiguió hacerse aplaudir en sus dos toros.

COGIDAS DE CHIQUITO DE LA AUDIENCIA Y ESTUDIANTE

Valencia 21

Se lidiaron ayer novillos de la ganadería de Clairac, que dieron juego.

Chiquito de la Audiencia consiguió entusiasmar torando con la capa. Al remarcar un quite fué cogido y volteado apesadumado. Sufró una lesión en la clavícula izquierda.

Félix Rodríguez II, tuvo que despachar cuatro novillos, por el perance del de la Audiencia, obteniendo un gran éxito. Oyó constantes ovaciones, y cortó las dos orejas de uno de los novillos.

El Estudiante también obtuvo un gran éxito.

Con la muleta llevó a cabo grandes faenas, dando pases de todas marcas, con arte y valentía. Cortó las orejas de los dos novillos, que le tocaron en suerte y dió varias veces la vuelta al ruedo.

Al tratar de fijar al sexto toro, salió empollado. En la enfermería fué asistido de una herida leve en la barbilla.

A la salida de la corrida, el público esperó en la puerta de la plaza la salida del Estudiante, acompañándole hasta la torera.

PARADAS, CONTRERAS Y FINEZAS

Madrid 21

Con buena entrada se celebró ayer tarde la anunciada novillada, lidiándose hijos de la ganadería de don Ernesto Blanco, que resultaron buenos.

José Paradas toró regularmente con el capote en su primero. Con la muleta, no pasó de regular, y matando estuvo acortado.

En su segundo, quedó bien con el capote, y con la muleta, y regular matando.

Contreras se lució con el capote, y con la muleta realizó una excelente faena en su primero, matando de una buena estocada.

En su segundo, hizo una artística faena de muleta, ejecutando pases de todas las marcas, para una estocada en su sitio. Ovación.

El debutante Finezas dió la sensación de estar desentrenado. Mató a sus dos hijos, con la ayuda de sus compañeros.

BARRERA Y BIENVENIDA CORTAN OREJAS

Valladolid 21

Los toros de la ganadería de don Antonio Pérez Tabernero, cumplieron.

Barrera toró superiormente con el capote, y se lució en el tercio de quites.

FUTBOL

Madrid 21

Con un lleno imponente, ha tenido lugar el encuentro entre los equipos Iberia y Zaragoza.

Desde el primer momento, se vió la venajida del primero sobre el segundo, que jugó con gran brillantez.

Obtuvo el triunfo el Iberia, por tres a uno.

EL CAMPEONATO MANCOMUNADO NACIONAL

Madrid 21

Con un lleno imponente, ha tenido lugar el encuentro entre los equipos Iberia y Zaragoza.

Desde el primer momento, se vió la venajida del primero sobre el segundo, que jugó con gran brillantez.

Obtuvo el triunfo el Iberia, por tres a uno.

Las Deshonoradas

La condesa Irene, María y su madre, querían retirarse con el hijo, pero la noble señora les pidió que se quedasen. —Entre nosotros no hay secretos. — ¡Oh, Celso! — formamos toda una familia, así que Celso no nos ocultará cómo ha conseguido su intento. — ¡Ha sido más fácil de lo que yo me figuraba. — contestó el joven; — y os iré en seguida la explicación. — ¡Usted sabe por mi madre que nuestro médico, un buen amigo, sabidas mis rústicas circunstancias se me ha ofrecido incondicionalmente en todos los terrenos, pues con él he combinado la manera de conducir aquí a mi mujer. — Antonia ya prevenida que debía hacer un viaje conigo y debo decirles que

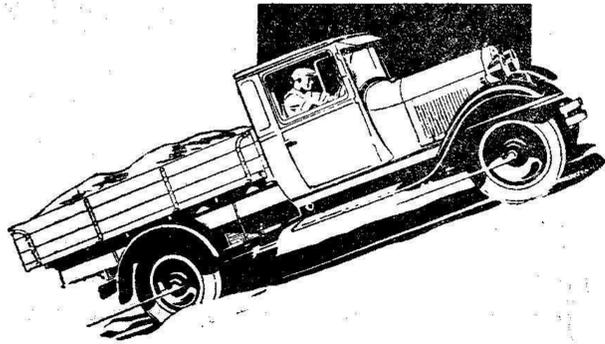
partecía muy satisfecha de ello; pero como yo no tenía ya ninguna confianza en ella, no la abandoné un instante mientras hacía sus preparativos y ella misma fue quien previno a su madre que queríamos ir a la rivera por algunos días y avisáramos antes de nuestro regreso. — El barón y Daría querían acompañarnos a la estación, pero nosotros rehusamos tal atención; y ellos no insistieron. — Yo había dicho a Antonia que iríamos a Savona, y efectivamente, tomé los billetes hasta allí. Suimos en un compartimiento de primera y nos encontramos solos. Antonia de repente, me echó los brazos al cuello, casi gritando: — ¡Oh, Celso! ¡Llévame muy lejos que no vuelva a ver a esa gente! — ¡Qué qué impasible. — Me parece que eso es lo que hago. — contesté; — y ya ves que tren se alija. — Antonia pareció calmarse. — ¡Tienes razón. — añadió; — ahora no tengo ya que temer; estoy cerca de ti. — ¡Y qué tenías que temer antes? — pregunté extrañado. — Nada — contestó. — ideas mías; tenía miedo de mi madre y de mi padrastro. — Me eché a reír.

— ¡Sin embargo, desear tanto vivir con ellos! — Me había hecho ilusiones que no han resultado. — ¡Menos mal. — Mientras hablaba había yo sacado una caja de pastillas y fingí ponerme algunas en la boca. — ¡Qué pastillas son esas? — me preguntó Antonia. — Son pastillas para todos los gustos, de menta, de quina, de jenciana. — ¡A ver, que pruebe yo alguna. — Eso era lo que yo deseaba: que aquellas pastillas que mi médico había preparado contenían un narcótico potente, pero inofensivo. — Antonia, sin sospechar nada, tomó algunas, y al meterlas en la boca, hizo un gesto. — ¡Qué amargas son! — contesté. — Así son más digestivas. — contesté, pero entre ellas las hay más dulces también, ¿quiere más? — ¡Y tú, vas a tomar más? — ¡Claramente — dije, fingiendo hacerlo. — Cuando comprendí que había tragado bastante, escondí la caja y le dije: — ¡Yo tengo sueño y deliramos; aprovéchate que estamos solos para entendernos y dormir. — Hazlo tú — me contestó. — yo prefiero mirar el paisaje.

Y se acercó a la ventana, mientras yo echado en el asiento fingía dormir. — Pero a través de mis párpados entornados espialaba todos sus movimientos y ví como su fisonomía tranquila, antes, volvió una expresión triste, hasta llorar, notando que se secaba las lágrimas con ira. — Estoy persuadido de que lloraba por su amante y por los suyos. — No tenía miedo de ellos, sino de mí, y mientras fingía seguirme dócilmente para no dar sospechas, sufría y se desahogaba llorando. — ¡Oh! cómo la hubiera agarrado por la cintura y arrojado a la vía. — Resistí pensando en ti, madre mía, y en mi niña. — Dos veces Antonia se volvió a mirarme y me chocó su palidez y su temblor. — ¡Claramente meditaba algún delito. — De repente se llevó una mano a la frente, y después su cabeza se dobló y sus ojos se cerraron, y apenas tuvo tiempo de sostenerla y recostarla en los almohadones, donde quedó inmóvil. — El narcótico había cumplido su efecto; Antonia, profundamente dormida, su fisonomía estaba tranquila, el corazón lo latía débilmente, y con irregularidad. — Aprovéchate aquí momento para abrir su saquito con otros diez a la cintura. — Y encontré entre otros estuches el que contenía el famoso collar, por el que su-

pe el nombre del ladrón que había intentado entrar en tu casa, mamá, y era el amante de esa mujer. ¡El collar aquí está! — Celso sacó de su bolsillo un estuche de piel que ostentaba grabado el nombre de Antonia, y abriéndolo dejó ver una alhaja maravillosa, de valor y gusto: una riqueza que hizo dar un grito de admiración a los presentes. — ¡Y creéis que este collar sea el fruto de algún robo? — preguntó la condesa Irene. — ¡Estoy seguro — contestó Celso. — Lo recibo, sir Caranton, como el barón d'Arpino, deben pertenecer a alguna banda de ladrones cosmopolitas, pero no tengo aún bastantes pruebas para denunciarlos, y además no quiero estar mezclado en semejantes intrigas. — El barón, Daría y sir Caranton, no volvieron a ver a Antonia, ni ella tendió ya contacto con ellos. Este collar será enviado por mi mujer a quien se lo encargó de restituirlo a quien se lo regaló, y al mismo tiempo se anunció que no volveré más a Turín y ya estoy de acuerdo con mi abogado y mi médico para algunos sueltos que aparecerán en los periódicos, en defensa de mi honor y el de mi criatura. — María y Raimunda miraban asombradas a Celso, no pareciendo el mismo. — Su fisonomía, de varón hermoso, expresaba una firme voluntad, y sus ojos reflejaban indignación y sus palabras eran claras, frías y energéticas. El pobre esclavo del amor, se había convertido en dominador potente y terrible. — Solamente cuando sus ojos se fijaban en ellas expresaban el dolor y la ternura. — ¡Yo te apruebo enteramente en todo! — dijo Raimunda. — ¡Si, hac ealla defender nuestro honor y si bien el castigo no iguala a las culpas de Antonia, le demostrará al menos que no eres débil ni cobarde, como te ha supuesto. — Celso dió las gracias a su madre con una sonrisa y siguió hablando sin ocultar nada a los nobles corazones que sufrían con él y le ayudaban a soportar la vida. —

— Pero yo estoy soñando, — se dijo a sí misma. — ¿Dónde estoy? ¿Qué me ha sucedido? —



El nuevo camión FORD posee características muy importantes que le hace aumentar su valor y ensanchar el campo de sus aplicaciones para todas las necesidades del comercio.

Es el camión del máximo rendimiento y la máxima economía de transporte por tonelada y kilómetro.

En transportes de viajeros da el mayor rendimiento pudiendo servir de ejemplo muy cercano los que hay en uso en la vecina ciudad de Málaga por la Sociedad Malagueña de Tranvías y los recientemente puestos en circulación en la misma Ciudad capaces de 40 plazas.

Si a estas ventajas unimos la economía de su importe se comprenderá fácilmente que el camión FORD es el único.

Pidan datos a la

Agencia Oficial FORD de Melilla

Moncada, Sánchez del Pozo y C.ª, Sdad. Lda.

General Polavieja, núm. 46

TELÉFONO 209

EL ACEITE DE RICINO



es indiscutible el mejor de los purgantes conocidos, por su desagradable sabor le hace tan repulsivo que cuesta un verdadero sacrificio el tomarle. El

PALMIL

tiene todas sus ventajas y ninguno de sus inconvenientes, siendo el purgante ideal de niños y adultos.

Compañía Trasatlántica

Servicio del mes de AGOSTO de 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico.—El vapor «C. Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Agosto, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.

Próxima salida el 18 de Septiembre.
Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata.—El vapor «Uruguay», saldrá de Barcelona el 5 de Agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Septiembre.
Línea del Mediterráneo a Nueva York-Cuba.—El vapor «Mariano Arista», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Agosto, de Valencia, el 8 de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para Nueva York y Habana.

Próxima salida el 7 de Septiembre.
Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia.—El vapor «J. S. Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Agosto, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando a, regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Septiembre.

Agencia en Melilla: Jacob de J. Salama
ALFONSO XII, 2. (Mantelote)

LA EXPERIENCIA DEMUESTRA QUE LOS

Chocolates y Dulces

Matías López

Son los mejores del mundo

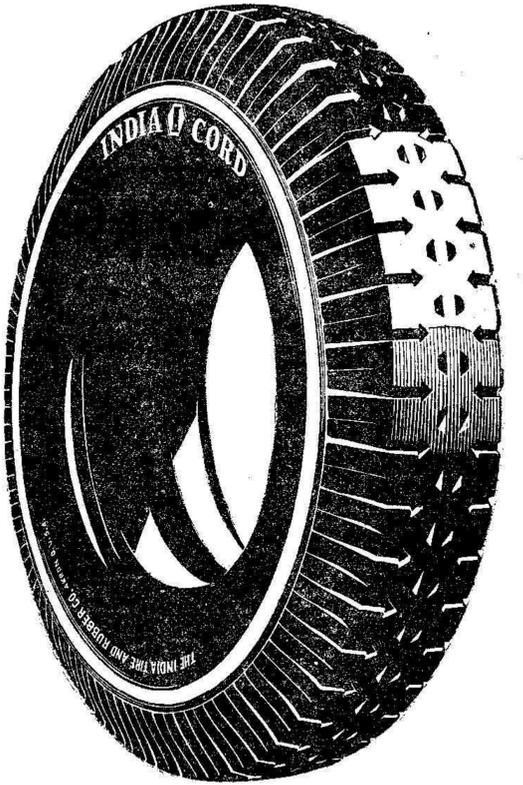
Pedidos en todos los ultramarinos y Colonialos

Representante en Melilla:

JOSÉ CABO

INDIA TIRES

FAMOUS FOR QUALITY

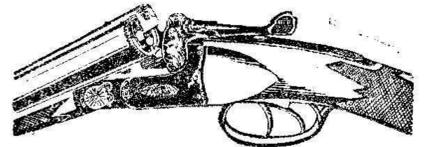


Cubierta "INDIA TIRES"

LA MEJOR DEL MUNDO

Concesionario exclusivo para Melilla y su zona Oriental:

FRANCISCO MARTINEZ GONZÁLEZ.—General Astilleros, 17



Escopeta Hammerless, calibre 12 o 16, de dos tiros, triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales

PESETAS 136

Manufacturas de Felix Dumenieux, Eibar

LA HUMANITARIA

EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES

DE FRANCISCO FERNÁNDEZ

Despacho: Marina, 14

Teléfono, 505

Cochera, 571



UN BUEN CEPILLO Y UN DENTÍFRICO ADECUADO SON LAS MEJORES ARMAS PARA CONSERVAR UNA DENTADURA SANA

Producto de un estudio científico y de un perfeccionamiento sancionado por la práctica, la fórmula de

PERBOROL

base de este dentífrico es un poderoso agente de limpieza y de su empleo un medio práctico de indiscutible valor contra las afecciones bucales y dentarias, al cual halla su complemento en

EL CEPILLO

EVANS

ESTERILIZADO

creado según las más modernas prescripciones de la higiene bucal.

PERBOROL

EVITA LA CARIES
BLANQUEA LOS DIENTES
FORTIFICA LAS ENCIAS

El impuesto de timbre a cargo del comprador

Para impresos de todas clases

en los Talleres de

EL TELEGRAMA DEL RIF

BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

Crónicas y recientes, cura radicalmente, tratándose uno mismo, tratamiento moderno

SECRETOL

Venta:
En las Farmacias

CANAV



INVENTO MARAVILLOSO

Para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los 15 días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni la piel ni la ropa. Lacapsa desaparecerá rápidamente.

DE VENTA EN TODAS PARTES

CASPE 32
BARCELONA

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias Salidas semanales los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.
Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma
Servicio rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico Salidas de Melilla para el Norte, los Miércoles; y para Barcelona los lunes
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de África y Canarias

Con salida de Cádiz quincenalmente, admitiendo carga y pasaje
Línea de Fernando Póo Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20, de Cádiz

Servicio entre MALAGA y MELILLA - MALAGA (diario) Salida de Málaga a las 21 horas y de Melilla a las 19 horas
ALMERIA-MELILLA-ALMERIA

Salidas de Almería todos los domingos y miércoles a las 20 horas De Melilla todos los lunes y jueves, a las 17 horas
Línea de Orán Todos los lunes a las 17 horas

Para informes y pasajes: General Marina, 1.—Apartado, 7

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado y económico.

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere sanará usted rápidamente de la blenorragia, gonorrea, cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos; por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante dos o tres semanas, cuatro o cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folleto gratis a A. GARCÍA.—ALCALÁ, 85 — MADRID.— Precio, 16'25 pesetas.

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALMONEDAS

ALMONEDA dormitorio, comedor, despacho y libros. Canalejas, 5. 64

ALMONEDA. Armario de luna y coqueta. Castellón de la Plana, 43. 53

ALMONEDA urgente, todos los muebles. Plaza Hernández, 7. 50

ALQUILERES

BONITO piso, cinco habitaciones, Astilleros, 7 (frente al Dock). 58

SE ALQUILA piso, 7 de Julio, 57, 1.ª, Razón, Alemany, O. Donat, 23. 39

ALQUILO piso, Murillo, 11, cinco habitaciones, agua y luz. Razón, en la misma. 45

SE ALQUILA en la Plaza de España el bajo espacio que ocupa la Compañía Colonizadora. Darán razón, en Avenida de la República, 2, portería. 966

COMPRAS

Y VENTAS

COMPRO oro viejo y en monedas, pago altos precios. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. 787

SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 pias. arroba, en el mercado del Polígono, caseta núm. 10, de don Juan Rico. 853

VENDO máquina Singer, de cuatro cajones, y gabinete, seminueva, San Miguel, núm. 33. 983

COMPRAMOS sacos usados. Harinera Española Benarroch, 318.

NOVIOS! No comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somieres y camas de campaña, Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermandad Boigues). 3

SE OFRECE especialista de PLANTACIONES de viñas. Juan Romero Romero, oficial de viticultura, con certificado de la Sociedad de Vinicultores, de Jerez de la Frontera, con domicilio en Villa Sanjurjo. —Robbing Bars. 54

SE NECESITAñera. Arellano, 4. 85

BUENA maquinagravadora, hace. íala. Apartado, 118. Melilla. 57

SE NECESITA muchacho para reparar periódicos. Razón. Alvaro de Bazán, 16, principal, centro. 63

CONSULTAS

COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal, doña Encarnación Santos, Avellana, 5, Príncipe. Teléfono, número 633. 841

MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 26, principal, derecha. 1.223

HUÉSPEDES

ALQUILO habitaciones a caballeros, propias para descanso a todas horas. Prim, 13, 12.ª planta. 62

PIANOS de alquiler en las Nocheadas. 217

HOTEL Terla. El mejor situado en Melilla. Durante los días de festejos, servicio permanente. Restaurant selecto. Cocina francesa y española. Cubiertos, cuatro platos y postre, 3,50. Extraordinario de jamón o pollo, a elegir, 2,50. No equivocarse: Cervantes, 4. 458

ENSEÑANZAS

FRANCES, inglés, italiano, taquimecanografía, carreras, contabilidad práctica, comercio. Prim, 10. Teléfono, 496. 988

ACADEMIA de música dirigida por el Sr. Tort. Economía en los precios y tiempo. Enseñanza buena y formal. Plaza Hernández, núm. 6. 825

VIARIOS

VAINICAS. Las únicas perfectas. Pateja, 9. 480

JOVEN emprendedor, con grandes relaciones, a las ya expuestas al público, desea proporcionar persona solvente, para lograr el triunfo apetecido. Demostrará lo que digo. Acordese. Dirigirse a nombre de Luis Alcázar. Pasador de la Esperanza. Carmona. (Sevilla). 91

TRANSPORTES mobiliarios y otros a todas ciudades península, precios económicos, billetes-kilométricos y despachos rápidos ferrocarril. Agencia Guilelmo, Prim, 7. 42

DONA Blanca Pérez. Modista renombrada, Calle Arce, 13, 2.ª. 43